

# L'ÉCHO des Chibottes



20<sup>ème</sup> anniversaire du Jumelage

Reportage complet à l'intérieur du magazine



# UNIS



Rentrée 2019-2020



**as** **AUTOSECURITÉ**  
CONTRÔLE TECHNIQUE  
SARL C.C.T PRADINES



Rendez-vous en ligne sur :  
[www.contrôle-technique-le-puy-en-velay.autosecurite.com](http://www.contrôle-technique-le-puy-en-velay.autosecurite.com)

Espace Chirel • VALS PRÈS LE PUY

ESPACE  
**CHIREL**.com

**04 71 02 35 34**



VALS-PRÈS-LE-PUY  
Centre Commercial Géant

ESPACE  
**CHIREL**



BRIVES CHARENSAC  
Rond Point de Corsac

Les Portes de Germet  
Pour plus d'infos

**LA PATATERIE**  
RESTAURANT



**Ouvert tous les jours**  
**midi et soir**

Allée des Portes Occitanes, Le Puy-en-Velay  
04 71 06 17 69

Ets Boyer Renaud



➤ Cuisine

➤ Rangement

➤ Salle de bain

**ixina** ➤

Avenue du Chambon  
Espace Chirel  
Le Puy en Velay  
04 71 77 37 37

**Valg**AUTO



MÉCANIQUE/CARROSSERIE  
MULTI MARQUES

VENTE VÉHICULES NEUF/OCCASION • DÉPANNAGE  
CLIMATISATION • PARE-BRISE • PNEUMATIQUES

2, rue des Artisans - 43750 VALS-PRÈS-LE-PUY  
Tél. 04 71 05 56 04 - [www.ad.fr](http://www.ad.fr)

**SL**  
**DISTRIBUTION**



SARL

**ELECTRO-RO**

Electricité générale neuf et rénovation  
Particuliers, Tertiaire et petit industriel  
Téléphonie • Informatique  
Motorisation de portail et de porte de garage  
Interphonie et contrôle d'accès • Ventilation et  
climatisation Alarme • incendie et intrusion  
Domotique • Dépannage...

14 Rue du Pont • 43750 VALS PRÈS LE PUY  
06 75 96 38 70 • 06 15 25 89 07  
[electro.rg.43@gmail.com](mailto:electro.rg.43@gmail.com)

"Merci à tous les annonceurs qui,  
par leur participation, ont permis  
le financement de ce bulletin municipal"

## Dans ce numéro

4	Enfance & Social
8	Vie municipale & Brèves
13	Animations et Vie locale
20	Dossier
24	Travaux & Environnement
26	État Civil

### RESTEZ INFORMÉS

[www.valspreslepuy.fr](http://www.valspreslepuy.fr)

*Un site dynamique et actualisé, qui vous permet de suivre les actualités de votre commune !*



Place du Monastère  
43750 Vals-Près-le-Puy  
Tél. **04.71.05.77.77**  
[mairie@valspreslepuy.fr](mailto:mairie@valspreslepuy.fr)

Horaires : du lundi au jeudi  
8h à 12h et 13h30 à 17h30  
le vendredi de  
8h à 12h et 13h30 à 16h30

Retrouvez-nous sur



#### L'Echo des Chibottes

Bulletin municipal  
de la Mairie de Vals-près-le-Puy

Rédaction - Photos - Diffusion :  
Mairie de Vals-près-le-Puy

Conception - Mise en page :  
A2 Com Graphiste Print - 43200 LAPTE  
Siret : 84952878100016

Tirage : 2050  
Régie Pub - Impression :  
Imprimerie Coopérative des Sucs (ICS 43)  
43200 Yssingeaux  
Siret : 82205177700016

Dépôt légal : à parution. Reproduction même partielle interdite. L'éditeur décline toute responsabilité pouvant résulter des erreurs ou omissions qui, malgré les soins apportés à la rédaction, auraient pu se produire. Les textes et les photos sont fournis par la Mairie et n'engagent que celle-ci.

## Unis pour notre commune

### Chères valladières, chers valladiers,

Six ans se sont écoulés et Vals s'épanouit au cœur d'une agglomération élargie. Savoir allier modernité, tradition et préservation du patrimoine, voici les objectifs que nous nous sommes fixés.

Après un temps nécessaire pour la réflexion et les études, plusieurs projets viennent de se concrétiser.

D'une part, le Plan Local d'Urbanisme (PLU), qui définit les enjeux de développement du territoire pour les dix prochaines années et les formalisent dans des règles d'utilisation du sol, vient d'être approuvé. Il faut comprendre que ce document s'élabore aujourd'hui dans un cadre réglementaire contraignant au plan notamment des normes d'urbanisation, de respect de l'environnement et de prise en compte des déplacements à l'échelle du bassin de vie.

D'autre part, les travaux d'aménagement autour du Pôle Multi-Activités sont en voie d'achèvement avec la récente réfection de la Rue Danton. Ce nouveau centre intergénérationnel de vie sociale comprenant l'école, le centre de loisirs et la crèche permet de renforcer le lien avec le bourg ancien le long du Dolaizon.

Enfin, les travaux de proximité engagés améliorent notre quotidien. La rénovation partielle de notre aire de jeux était un événement attendu par les plus jeunes et leurs parents.

Tous ces projets enrichissent notre patrimoine pour mieux faire rayonner notre Commune. Ce qui en fait une localité accueillante, ce sont aussi les nombreuses manifestations festives et associatives, les activités sportives ou de loisirs diverses et variées proposées par nos structures locales dynamiques. Merci à tous les bénévoles pour leur engagement.

Aujourd'hui est venu le temps des projets et des idées novatrices pour Vals-Près-Le Puy. Je souhaite que les politiques publiques menées continuent de s'appuyer sur les mêmes valeurs de démocratie, de solidarité, de préservation de l'environnement et de convivialité pour que la Commune reste fidèle à son identité, une cité agréable à vivre.

Je vous laisse découvrir ce journal communal, et reste, comme l'ensemble de mon équipe, toujours à votre écoute.

**Alain ROYET**

*Maire de Vals-Près-le Puy*



Ouvert 7 jours sur 7  
Salle climatisée - Terrasse ombragée

# La Taverne

Le Puy-en-Velay

— | BRASSERIE | —

Tél. 04 71 04 55 55  
6 place Cadelade - Le Puy-en-Velay



## Actualités de l'École Maternelle « La Fontaine »

### Une belle rentrée des classes

Les 90 enfants de l'école maternelle, accompagnés de leurs familles, ont découvert le lundi 2 septembre une école décorée, accueillante avec du personnel bienveillant à leur service.

### L'école maternelle La Fontaine aux fêtes du Roi de l'oiseau

Immergés dans un campement de la ville et costumés, les élèves de moyenne et grande sections ont pu découvrir différents arts de la Renaissance : teinturerie, écriture, cire...



### France-Mexique

Cinq professeurs stagiaires Mexicains ont été accueillis dans les classes à l'école La Fontaine de Vals durant les mois d'octobre et novembre. Une « **grande lessive** »\* a donc été consacrée au Mexique le vendredi 11 octobre pour faire découvrir à tous les enfants de maternelle les traditions, les recettes culinaires, les arts visuels, les chants mexicains...

*\*Exposition artistique éphémère conçue à partir de réalisations plastiques (dessins, peintures, images numériques, collages, poésies visuelles, etc.) et suspendue à des fils tendus à l'aide de pinces à linge. Ses objectifs sont la promotion de la pratique artistique, de l'éducation et de l'enseignement artistiques, le soutien à la création contemporaine et le développement du lien social...*

### Chasse au trésor à la forteresse de Polignac

Mardi 8 octobre, les enfants de moyenne section et grande section de l'école maternelle La Fontaine sont partis conquérir la forteresse de Polignac. Ils ont découvert un nouveau vocabulaire relatif au château. A la descente du donjon, ils ont obtenu une belle récompense et ont pu partager ensemble un coffre-fort rempli de bonbons. Merci à l'Association des Parents d'Elèves pour sa contribution à ce beau projet de début d'année scolaire.



## L'image et les petits

Mardi 12 novembre, les élèves de moyenne section ont pu apprécier au cinéma 5 courts métrages « les ritournelles de la chouette » sur le thème de l'humilité et de la simplicité. Le 17 janvier, ce sera au tour des plus petits d'aller voir « Petits contes sous la neige » tandis que les élèves de grande section clôtureront le projet cinéma avec « Quel cirque » le 23 mars.



### Noël à l'école maternelle de Vals

C'est, accompagnés de la conteuse Carole Bourdenet qui raconte des histoires ludiques et interactives, que les enfants ont terminé l'année 2019 sans oublier le goûter de Noël, les cadeaux,... Merci à l'Association des Parents d'Élèves de soutenir ce temps de fin d'année.

Le conseil d'école de rentrée s'est tenu le mardi 5 novembre en présence des parents élus et des représentants du Conseil Municipal.

Le premier exercice « incendie » a été réalisé et d'autres sont programmés.

L'Association des Parents d'Elèves vous invite à participer à toutes les manifestations organisées au profit de l'école de Vals.

## Actualités du Centre de loisirs de Vals près Le Puy

**Le centre de loisirs de Vals est ouvert tous les mercredis en période scolaire ainsi que toutes les vacances scolaires.**

Nous continuons d'accueillir vos enfants, âgés de 3 à 13 ans, tout au long de l'année en leur proposant des activités, des thèmes et des sorties différentes. Notamment, nous nous rendons une fois par période de mercredi au théâtre du « Mayapo » qui propose des spectacles pour tous les âges mais aussi des sorties sportives ou culturelles pendant les vacances scolaires.

Cet été, deux camps ont été proposés pour toutes les tranches d'âges :

- Un camp sportif au barrage de Lavalette pour les plus grands

- Un camp ferme avec une nuit sous la tente pour les plus petits.

Nous proposons aussi des sorties piscine, accrobranche et culturelles.

Les enfants ont pu voyager sur toute la planète grâce aux activités manuelles :

De la peinture sur vitres a été faite mais aussi une maquette de la muraille de Chine en passant par l'Egypte et ses grandes pyramides.

Une équipe d'animation motivée et dynamique vous attend pour faire vivre des moments magiques à vos enfants.



### Contact

Ville Auvergne :  
04 71 76 88 10

ALSH Vals :  
04 71 09 67 66  
alshvalsprelepuy@villeauvergne.org

Site internet & portail famille :  
<http://www.villeauvergne.org>

## Infos Pratiques

Pour inscrire vos enfants, il suffit de compléter le dossier d'inscription disponible sur le site [www.villeauvergne.org](http://www.villeauvergne.org) ou directement au centre de loisirs, situé 4 rue Danton à Vals Près-le-Puy.

Vous pouvez aussi contacter le directeur, par mail ou par téléphone pour prendre rendez-vous.





## Retour sur la rentrée scolaire du Lundi 2 septembre

*Cette année, la rentrée scolaire a été particulièrement animée et relayée dans les médias avec la présence de TF1 à l'école élémentaire pour traiter de l'enseignement moral et civique et les différents symboles de la République et FR3 en maternelle sur la scolarisation obligatoire à 3 ans.*

Le groupe scolaire La Fontaine a accueilli lors de cette rentrée 234 enfants (83 en maternelle et 151 élèves en primaire).

Un changement de direction est intervenu et nous avons eu le plaisir d'accueillir Madame **Laetitia DARLE**, directrice de l'école maternelle d'application composée de 4 classes et, Madame **Patricia DREVET**, directrice de l'école élémentaire d'application regroupant 7 classes dont une classe d'Unité Localisée pour l'Inclusion Scolaire (ULIS).

Tous les participants ont apprécié la **parfaite préparation de cette rentrée** notamment des petits détails essentiels pour la satisfaction de tous (banderole de bienvenue, qualité de l'information et prise en charge personnalisée, ...).

Diverses opérations conduites cet été sur ou autour de cet équipement communal ont permis d'en améliorer les conditions de fonctionnement.

D'une part, en **termes de travaux**, on peut souligner la réfection complète de l'actuelle rue Danton qui améliore la sécurité et offre de nouvelles places de stationnement. Par ailleurs, les travaux de la cour de récréation de l'école maternelle ont été finalisés (pour mémoire, la surface de la cour a été doublée). De plus, nos services ont totalement rénové les toilettes du rez de chaussée de l'école primaire.

D'autre part, en **matière de services**, on peut citer le passage de 1 à 2 services de repas à la cantine, successivement les enfants de maternelle puis de primaire, afin d'améliorer les conditions d'accueil et de prise en charge des enfants. En second lieu, le ménage annuel récurrent des locaux par nos agents municipaux s'est poursuivi durant cet été. Et enfin, depuis cette rentrée, un seul accès à l'école primaire est maintenu via la rue Danton permettant ainsi d'améliorer la sécurité d'accès à l'établissement.



**Mr Joël CORTES,**  
Adjoint aux Affaires scolaires

## Une centenaire mise à l'honneur

Le vendredi 18 octobre 2019, jour de son anniversaire, Mme Marie Louise CHABANON a fêté ses 100 ans.



Ses filles, le personnel de l'EPHAD Saint-Dominique, Monsieur le Maire Alain ROYET et certains membres du Conseil Municipal ont participé à cette journée pour lui rendre hommage.

Marie Louise est née le 18 octobre 1919. Elle s'est mariée le 20 novembre 1939 en l'Église de Saint-Julien Chapeuil. De cette union sont nées 3 filles, puis 7 petits enfants, 10 arrière-petits-enfants et enfin récemment 2 arrière arrière petits-enfants.

Lors de cette journée anniversaire, Madame CHABANON, toujours coquette et élégante, a retrouvé avec beaucoup de plaisir, élus, voisins et amis.

Nous vous souhaitons de vivre encore de belles années, de garder votre bonne santé, vous qui connaissez le mieux notre commune et son passé.

Monsieur le Maire a remis à Madame CHABANON, la médaille communale, un bouquet de fleurs ainsi que des chocolats.

Cet évènement s'est terminé par la dégustation du gâteau d'anniversaire.



M<sup>me</sup> Danielle MALARTRE  
Adjointe aux Affaires sociales  
Conseillère Communautaire

## Le repas des Aînés



Le traditionnel repas des Aînés se déroulera le **Dimanche 26 Janvier 2020** au Pôle Multi-Activités, 10 Rue Danton.

Vous êtes attendus à partir de 12h.

**Réservation obligatoire  
en Mairie (04 71 05 77 77)  
du 23 Décembre 2019  
au 21 Janvier 2020.**

M<sup>me</sup> Danielle MALARTRE  
Adjointe aux Affaires sociales  
Conseillère Communautaire

## Rencontre avec l'assistante sociale de secteur

Les mardis après-midi à la maison de quartier du Val vert.

Les jeudis matin, Hôtel de ville de Vals-près-le-Puy.

Prendre RDV auprès de la Direction de la Vie Sociale au Conseil Départemental au 04 71 07 44 21.




**Vente neuf & occasion toutes marques**  
**Réparation • Entretien • Location**  
**[www.autobl.com](http://www.autobl.com)**

**Z.I Chirel - 43000 Le Puy-en-Velay**  
**Tél : 04 71 04 05 04 - Fax : 04 71 09 66 15**  
**Email: [autobl.lionel@wanadoo.fr](mailto:autobl.lionel@wanadoo.fr)**



# Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.) :

## Un document d'urbanisme définitivement approuvé

Initié par le Conseil Municipal le 11 Décembre 2014, le Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.) de Vals-près-le-Puy a été approuvé le 3 octobre 2019. La commune étant couverte par un Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT), le Plan Local d'Urbanisme est applicable depuis le 14 octobre 2019. L'ensemble du dossier est consultable à l'Hôtel de Ville, aux jours et heures habituels d'ouverture. Il est également disponible sur le site internet de la commune.

### Un document d'urbanisme avec une volonté de respecter les grands équilibres et des spécificités du territoire.

Le Plan Local d'Urbanisme de Vals-près-le-Puy est un projet de politique publique porté par l'équipe municipale en matière de développement et d'aménagement du territoire pour les 10 à 15 ans à venir.

Pour rappel, les grandes orientations générales du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) sont les suivantes :

**Axe 1** > Conforter la place de Vals-près-le-Puy dans le cœur urbain du Puy

**Axe 2** > Poursuivre un développement urbain maîtrisé, moins consommateur d'espaces

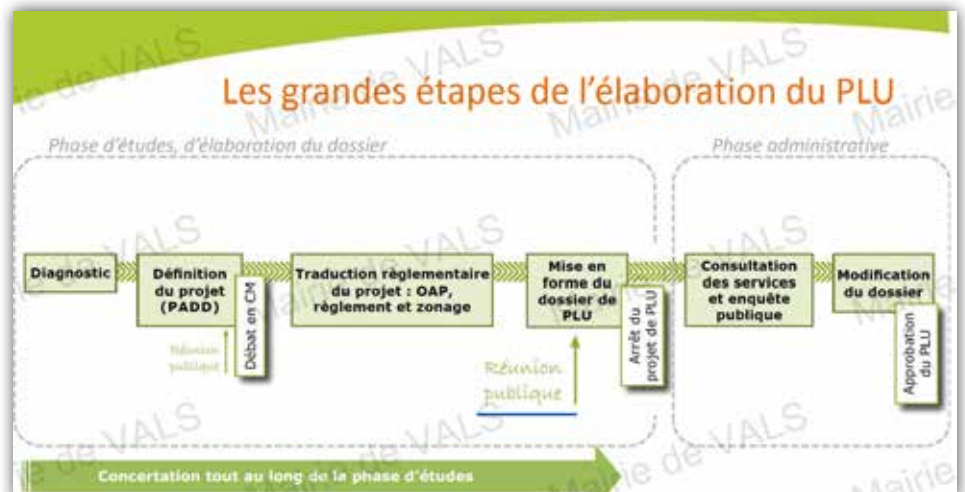
**Axe 3** > Conforter la diversité des fonctions urbaines et l'attractivité de Vals-près-le-Puy

**Axe 4** > Préserver et valoriser les ressources naturelles et paysages du territoire

### Un document d'urbanisme réalisé en étroite collaboration entre les acteurs publics, avec une volonté particulière d'information et de concertation avec la population

L'élaboration du PLU a été confiée au bureau d'études « Eco stratégie ». Les étapes de ce projet sont rappelées dans le schéma ci-dessus :

De nombreux textes réglementaires encadrent l'action municipale sur le plan national : la loi pour l'Accès au Logement et un Urbanisme Rénové (ALUR), le Grenelle de l'environnement, et sur le plan local le Schéma de



Cohérence Territoriale (SCOT) et le Programme Local de l'Habitat (PLH).

Le Plan Local d'Urbanisme a été préparé et élaboré en étroite collaboration avec les partenaires institutionnels : Préfecture, Direction Départementale des Territoires (DDT), Chambre d'Agriculture et l'Architecte des Bâtiments de France.

La population a été informée de manière continue tout au long de ce projet : réunions publiques et mise à disposition constante du dossier en mairie sur le site internet de la collectivité : <http://www.valspreslepuy.fr/316-enquete-publique-unique-plan-local-urbanisme-et-perimetres-delimites-des-abords-dossier-relatif-au-plu.html>

L'enquête publique s'est déroulée du 23 Janvier 2019 au 22 Février 2019 inclus. Le Commissaire Enquêteur a émis un avis global favorable au projet du Plan local d'Urbanisme, accompagné de réserves.

La Chambre d'Agriculture a donné un avis favorable sans réserve à ce dossier. En effet, il rend plus de 45

hectares à l'agriculture qui se rajoute aux 235 hectares de surface agricole existants, soit plus de 280 hectares dédiés à l'agriculture, sur une superficie du territoire de 520 hectares.

Le Plan Local d'Urbanisme est donc un document essentiel qui fixe les normes de planification de l'urbanisme pour une commune. C'est un document stratégique consolidant les politiques nationales et territoriales d'aménagement et prenant compte des spécificités de notre territoire.

### Information utile



Demandes de CNI et Passeports se font désormais **uniquement sur rendez-vous** :  
 Lundi de 8h à 11h30  
 Mercredi de 8h à 11h30 et de 13h30 à 17h  
 Jeudi de 13h30 à 17h

Prendre contact au  
 04 71 05 77 77



# Citoyenneté - Rappel de certaines règles commune : Nuisances sonores



## Champs d'application et dispositions générales

Aucun bruit particulier ne doit par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, de jour comme de nuit.

Les dispositions s'appliquent à tous les bruits dits « de voisinage » et notamment :

- Les bruits de comportement des particuliers ou émis par des matériels ou animaux dont ils ont la responsabilité ;
- Les bruits d'activités professionnelles, sportives, culturelles ou de loisirs.

## Activités domestiques des particuliers

Les occupants et utilisateurs de locaux d'habitation ou de leurs dépendances sont tenus de prendre toutes les dispositions pour éviter d'être à l'origine, par leur comportement ou pas l'intermédiaire d'une personne, d'un animal ou d'une chose dont ils ont la garde, d'un bruit de nature à porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, en raison de (liste indicative non exhaustive) :

- L'usage d'appareils audiovisuels ou de diffusion sonore, d'instruments de musique, appareils électroménagers, pratique de jeux non adaptés aux locaux
- Pratique d'activités occasionnelles telles que les fêtes privées
- La réalisation de travaux de réparation et d'entretien
- La garde d'animaux, en particulier de chiens ou d'animaux de basse-cour

## Horaires et activités bruyantes

Les activités bruyantes telles que les travaux de bricolage et de jardinage, effectuées de manière occasionnelle par des particuliers et susceptibles de porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme par leur durée, leur répétition ou leur intensité, ne peuvent être effectuées à l'extérieur ou à l'intérieur des bâtiments que :

**Du lundi au vendredi de 08h30 à 12h et de 14h à 19h**  
**Le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h**  
**Les dimanches et jours fériés de 10h à 12h**

## Animaux

Les propriétaires d'animaux et ceux qui en ont la garde sont tenus de prendre toutes les mesures propres à préserver la tranquillité du voisinage, ceci de jour comme de nuit.

## Chantiers et travaux

Les travaux, les chantiers de travaux publics et privés, les travaux concernant les bâtiments, sont interdits :

**Avant 7h et après 20h, du lundi au samedi**  
**Toute la journée les dimanches et jours fériés**

Exception faite en cas d'intervention urgente nécessaire au maintien de la sécurité des personnes et au ramassage des ordures ménagères.

## LES NUMÉROS UTILES

- Hôtel de Ville de Vals : 04 71 05 77 77
- Médiathèque Municipale : 04 71 04 21 69
- Centre de loisirs de Vals près Le Puy : 04 71 09 67 66
- Crèche « Les Pious » : 04 71 06 05 36
- École Élémentaire « La Fontaine » : 04 71 02 84 25
- École Maternelle « La Fontaine » : 04 71 02 84 25
- Préfecture Haute-Loire : 04 71 09 43 43
- Communauté d'Agglomération du Puy en Velay  
Standard : 04 71 04 37 00  
Service Ordures Ménagères : 04 71 04 37 30
- TUDIP : 04 71 02 60 11
- Conseil Départemental de Haute-Loire : 04 71 07 43 43
- Service de l'Assistante Sociale de secteur (Vals) : 04 71 07 44 21
- Commissariat de Police du Puy en Velay : 04 71 04 04 22
- Théâtre du Puy en Velay : 04 71 09 03 45
- Office de tourisme : 04 71 09 38 41
- EDF Dépannage : 08 10 33 30 43
- Orange : 04 73 74 73 47



**RESTAURANT**  
**À LA BONNE HEURE**

**11 av. du Chambon - ZA Portes d'Occitanes**  
**43750 VALS PRÈS LE PUY**  
**04 71 07 64 89**

Menus à volonté à partir de 9€99

La sélection du boucher

ENTRÉES à volonté | PLAT CHAUD | DESSERTS à volonté



[www.restaurant-alabonneheure.fr](http://www.restaurant-alabonneheure.fr)

### Résidence Villa Des Verveines programme de 29 logements 52, avenue de Vals - 43750 Vals Près Le Puy



Atelier  
Boudignon

## Vals, une commune dynamique au sein du bassin de l'Agglomération !

### Habitat et immobilier

Il y a quelques semaines, la presse locale a réalisé un dossier sur l'immobilier et l'habitat dans le bassin du Puy-en-Velay. Dans son article, était soulignée l'attractivité de la commune de Vals-près-le-Puy.

Depuis trois ans, la politique publique conduite en faveur de l'habitat est venue dynamiser le marché immobilier et l'offre de logements.

L'écoute portée aux porteurs de projets tout en poursuivant l'objectif de maintien de la qualité de vie dans le cadre d'un travail partenarial (groupes immobiliers, partenaires institutionnels, ...) a permis l'émergence de 80 nouveaux logements sur le territoire valladier :

► Implantée sur le site de l'ancienne usine SABAROT-WASSNER, rue Francisque Enjolras, la résidence « L'Olizon », composée de deux bâtiments contient 40 logements.

► Au numéro 52 de l'Avenue de Vals, sur l'artère principale de la commune, la future résidence « La Villa des Verveines » va permettre la construction de 29 logements. Les travaux viennent d'être lancés par un groupe immobilier local.

► Sur le site de l'ancienne école de « La Sermone », un constructeur stéphanois a pour ambition de créer 10 appartements dans le bâtiment existant. Parallèlement, la maison en pierres sera réhabilitée pour offrir un nouvel espace habitable et 2 terrains seront ouverts à la construction dans l'ancienne cour.

► Sur le site dit « L'électrique », Rue Joseph Rumillet, l'ancienne bâtisse va être totalement rénovée et 4 terrains seront proposés dans le cadre du futur lotissement

De plus, la récente approbation du Plan Local d'Urbanisme qui définit notre vision de développement pour le territoire ainsi que la gestion de l'urbanisation pour les années à venir ouvre des

perspectives en matière de constructibilité foncière. Ce projet affirme notamment notre volonté de développement démographique pour inverser la tendance de la dernière décennie marquée par la perte d'habitants et le vieillissement de la population.

### Commerces et emplois

En cette fin d'année 2019 et dans un contexte économique national difficile, on observe sur notre commune une revitalisation en matière de commerces avec l'arrivée d'enseignes en pleine expansion, génératrice d'emplois pour le territoire.

► Le magasin ACTION a ouvert ses portes le 21 novembre dans les anciens locaux du magasin FLY, avenue Charles Massot après quelques travaux d'aménagement intérieur. Cette installation, à l'entrée de la zone de Chirel devrait être une « bonne locomotive commerciale » et s'accompagne du recrutement de 27 personnes.



- ▶ Le site du Crédit Agricole, Avenue Jeanne d'Arc évolue. Un nouveau siège pour la « banque verte », bâtiment respectant les normes de haute qualité environnementale, va être construit le long de l'avenue Jeanne d'Arc. Le bâtiment existant va accueillir des services avec à terme l'arrivée de 160 salariés.
- ▶ Dans le même secteur, l'ancienne clinique vétérinaire sera remplacée par un audioprothésiste.
- ▶ Enfin, la reconversion de l'ancienne école maternelle des Gravières est



engagée. Ce bâtiment communal a été vendu à l'association pour adultes et jeunes handicapés de Haute Loire (APAJH) en vue d'y transférer le Centre d'Action Médico-Sociale Précoce

(CAMPS). Cet établissement accueille des enfants de la naissance à 6 ans présentant un retard de développement ou des difficultés en lien avec la maladie, la déficience motrice, langagière, sensorielle et/ou mentale. Ainsi, la destination initiale de ce bien autour de l'enfance est maintenue. Le CAMPS, actuellement hébergé à Espaly Saint-Marcel, emploie 31 personnes.

**Max HUGUENIN,**  
Adjoint à l'urbanisme et à l'environnement.

## Améliorer votre logement grâce aux aides de l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat !

**L'Agglomération du Puy-en-Velay, la Ville du Puy-en-Velay, l'Etat, l'Agence Nationale de l'Habitat (Anah) et Action Logement Services ont renouvelé leur partenariat pour favoriser la rénovation de l'habitat, avec le lancement d'une Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) jusqu'en 2024.**

Cette opération mobilisera 635 600€ de l'Anah, 784 500 € de la communauté d'agglomération, **soit plus de 4 millions d'euros d'aides aux propriétaires sur les 5 années à venir.**

**Profitez dès aujourd'hui, des aides pour rénover votre logement !**

### L'OPAH, c'est quoi ?

Un coup de pouce financier donné aux propriétaires privés bailleurs ou occupants qui souhaitent engager des travaux de réhabilitation sur leur logement (sous réserve de remplir certaines conditions).

Les principaux objectifs :

- Amélioration des performances énergétiques,
- Adaptation du logement à la perte de mobilité due au vieillissement ou au handicap,
- Résorption du mal-logement en rendant les logements décents,
- Réduction de la vacance et mise sur le marché de nouveaux logements

Pour cela :

- Une convention signée entre l'Etat, l'Anah, l'Agglomération et Action Logement permet de **mobiliser des aides financières importantes à destination des propriétaires.**

- Une **équipe technique** est mise à disposition de tous les propriétaires pour **conseiller et accompagner** au montage des dossiers, des subventions :

**Vous êtes intéressé ? Contactez la Société Publique Locale du Velay (SPL) 04 71 02 52 52 contactopah@splvelay.fr**

**N'hésitez pas, avant d'engager des travaux, à prendre contact pour savoir si votre projet peut émerger à une aide financière.**



Plus d'informations à découvrir sur le site <https://www.agglo-lepuyenvelay.fr/habitat-urbanisme/> rubrique « aides aux propriétaires »

# Déploiement de la fibre optique à Vals

**Après l'installation des premières armoires de raccordement sur le domaine public, 75% du réseau de rue est déployé sur la commune de Vals-près-le-Puy et 20% des logements sont d'ores et déjà éligibles à la fibre optique.**

Chaque propriétaire et/ou locataire peut vérifier son éligibilité sur le site internet : <https://reseaux.orange.fr/> et suivre le déploiement en temps réel.

En tant qu'opérateur de réseau, Orange continue le déploiement sur la commune avec pour objectif de terminer d'ici fin 2021.

Ce projet de déploiement de la fibre est co-financé par la Communauté d'Agglomération du Puy en Velay et Orange.

**Philippe JOUJON**

Conseiller municipal délégué au cadre de vie et proximité  
Conseiller communautaire

# Soyez informés et alertés en temps réel avec ILLIWAP

**La commune de Vals-près-le-Puy s'est doté, depuis plusieurs mois, d'un nouvel outil de communication.**

La commune de Vals-près-le-Puy s'est doté, depuis plusieurs mois, d'un nouvel outil de communication.



**ILLIWAP**, application gratuite, sans inscription, sans publicité et respectueuse de la vie privée, elle s'installe à partir de l'Apple Store ou sur le Play Store, avec sélection de la ville de Vals Prés Le Puy.

Elle permet à la commune de diffuser des messages d'alerte (Travaux, problème de circulation, alertes météo,...) ou d'information (Manifestations communales, événements, ...) rapidement à tous les citoyens porteurs de l'application.

**Philippe JOUJON**

Conseiller municipal délégué au cadre de vie et proximité  
Conseiller communautaire

- Réseaux d'entreprise
- Formations
- Sites Internet
- Matériel et logiciel
- Maintenance

**Solution  
MiCRO**



*L'informatique adaptée à vos besoins !*

11, route de Coubon 43700 Brives charensac - 04 71 04 17 55  
[contact@solution-micro.com](mailto:contact@solution-micro.com) [www.solution-micro.com](http://www.solution-micro.com)



## Le Bilboquet

Logis

<b>Hôtel</b> *#NN	<b>Restaurant</b>
21 chambres climatisées Family room TNT - TV satellite - Canal + WIFI gratuite - Ascenseur Garages privés	Ouvert midi et soir Accueil de groupe 2 salles Menus et cartes Cuisine régionale

52, fbg St-Jean - 43000 Le Puy-en-Velay  
Tél. : 04 71 09 74 24 - Fax : 04 71 02 70 51  
[lebilboquet@club-internet.fr](mailto:lebilboquet@club-internet.fr) [www.hotel-bilboquet.fr](http://www.hotel-bilboquet.fr)



# Agenda culturel de Vals, 2020-2021

La commune de Vals-près-le-Puy vous présente, en avant-première, son agenda culturel 2020.

Varié et plein de surprises, ce nouveau programme d'animations vous propose événements incontournables, spectacles et représentations qui se dérouleront dans l'enceinte du Pôle Multi-Activités, 10 Rue Danton à Vals.

Dans la continuité de partage de la culture et du divertissement nous continuerons à vous proposer des spectacles à des tarifs attractifs et accessibles à tous !

## VOS RENDEZ-VOUS THÉÂTRAUX

Cette nouvelle saison débutera par du théâtre de « boulevard » comique avec trois pièces de théâtre :

15 février 2020

« Monsieur a bien changé »

Troupe de scène sur Loire

Pièce de Jean-Pierre AUDIER

Dans quelques jours deux familles doivent célébrer le mariage de leurs enfants Amelie et Jacques une union qui doit permettre le rapprochement de deux importantes dynasties industrielles.

Seulement quelques heures avant le mariage le père de la mariée disparaît.

De quelle manière le contrat de mariage peut-il se signer.

Le majordome propose une solution... Venez découvrir la suite de cette l'histoire en Février 2020 !

7 mars 2020 « Georges ?! »

Compagnie de théâtre des « Pourparlers »

Dans un immeuble parisien, trois personnages Nathalie, Thierry-Yves et Gaston coulent une paisible existence. Un jour de juin, leur voisin Georges, peintre de talent, disparaît mystérieusement. Où est passé Georges ? Cette question va servir de fil conducteur à une intrigue riche en rebondissements jusqu'à un dénouement totalement imprévu !

28 mars 2020 « René la Bielle »

Compagnie du théâtre de l'Alauda

René est garagiste à Chaumilhac. Il a repris l'affaire de famille « Garage Besson père et fils ». Mais le monde a changé. René est-il resté au bord de la route ? Pas si sûr !

Entre rire et émotion, c'est tout un pan de la vie de notre pays qui apparaît par petites touches.

Dans ce solo d'acteur-musicien, on passe de l'héritage de tout ceux qui, par le passé, ont raconté pour dompter leurs peurs ou adoucir leurs peines, à une parole ou une musique qui cherche à poser les couleurs d'aujourd'hui.

Ecriture et mise en scène : Mr Jean Louis ROQUEPLAN

11 avril 2020

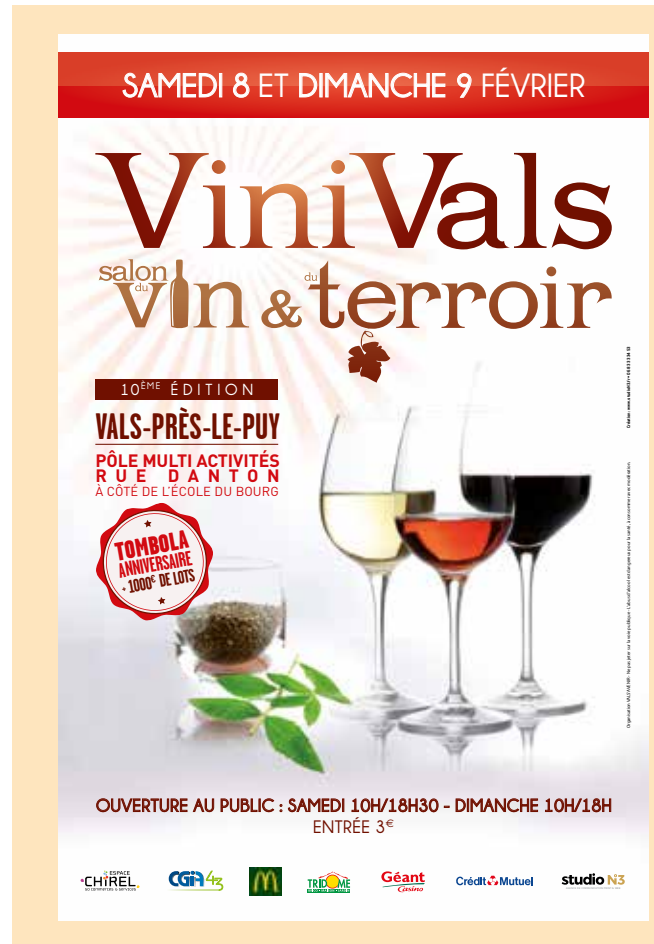
« La bonne adresse »

Troupe de théâtre de Taulhac

Pièce de Marc Camoletti

Quatre femmes habitent le même appartement : la propriétaire, la bonne, et deux étudiantes qui louent une chambre.

Le même jour, toutes passent une petite annonce et quatre hommes se présentent un par un...



## NOS RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLES

En Mai 2020 : Exposition des Artistes de « Vals en couleur ».

Vendredi 19 Juin 2020 : Les membres des « Gapians » vous proposent leur spectacle musical.

En Juillet 2020 : A l'occasion du spectacle d'ouverture « INTERFOLK » : Repas animé par un groupe folklorique du Monde.

Elisabeth LYOTARD,  
Adjointe à la Culture  
et à la Communication

## Rétrospective de la **Journée Nature et Découverte** du Jeudi 10 Octobre



***Dans le cadre de ses activités éducatives et culturelles, la Commission Culturelle de la Mairie de Vals, a organisé son incontournable « Journée Nature et Découverte », le jeudi 10 octobre de 9h à 16h.***

Pour la 1<sup>ère</sup> fois, cette année, enfants, exposants et représentants de la municipalité de Vals, se sont retrouvés dans les locaux du nouveau Pôle Multi-Activités, 10 Rue Danton à Vals-près-le-Puy.

Cette manifestation présente aux enfants des écoles de l'Agglomération, la nature dans son sens le plus large avec de nombreux stands et ateliers très ludiques, grandement appréciés par les scolaires.

Les 250 enfants présents sur cette journée, ont fabriqué des petits sifflets en bois au sein de l'atelier tenu par les élèves de l'ISVT, dans un joyeux brouhaha. Ils ont également réalisé des moulages d'empreintes animales auprès de la Fédération des Chasseurs de Haute-Loire et admirer de nombreux animaux naturalisés, auprès des Chasseurs de Grands Gibiers.

D'autres stands, tout aussi intéressants, complétaient l'exposition : découverte des plantes régionales, identification des feuilles de végétaux, mycologie ou comment discerner les champignons comestibles, croissance des arbres, découverte du milieu aquatique.

La Communauté d'Agglomération animait un stand sur le recyclage des déchets ; une excellente manière de sensibiliser les petits aux problèmes environnementaux et au développement durable.

Un grand merci à l'ensemble des participants qui ont permis la réussite de cette action mais également aux écoles présentes ce jour-là.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine, en Octobre, pour l'édition 2020 de la journée Nature à Vals-près-le-Puy !

**Elisabeth LYOTARD,**  
*Adjointe à la Culture  
et à la Communication*





## Association VMEH : Appel à bénévoles

**VMEH signifie : Visite des Maisons et Établissements Hospitaliers (anciennement « Les Visiteuses »).**

Reconnue à l'échelon départemental et national, la section de Vals, effectue des visites mensuelles au Foyer Saint-Dominique (toujours le deuxième mardi).

Le fonctionnement de notre association est assuré par la subvention versée par la commune.

Nous alternons, visite individuelle aux résidents et réalisation d'animations (Loto, chorale, groupe de danses etc.).

Des présents, offerts aux résidents, nous permettent d'entretenir les liens d'amitié tissés avec les résidents.

Nos échanges, style «couvige », restent des moments privilégiés, que nous partageons avec eux. Ils ont tant de choses à nous raconter : leurs années de jeunesse, l'histoire de leur vie, les moments de joie mais aussi de peine et de douleur.

Ces échanges nous enrichissent tellement !

Toutefois, le Foyer Saint-Dominique compte 63 résidents et notre association 10 bénévoles.

Si vous avez quelques heures



disponibles, venez rejoindre notre équipe et donner un peu de votre temps pour offrir la chaleur d'un sourire, le réconfort de l'écoute, et l'amitié d'une présence !

La Présidente,

### Contact

Véronique Cortès :  
04 71 09 44 97

## Association Valladière Arc-en-Ciel

**Les aînés de Vals se retrouvent les mardis et jeudis au Pôle Multi-Activités pour un après-midi de détente en « tapant le carton à la coinche ou au tarot ».**



Au cours de l'année, nos rencontres sont émaillées de moments partagés de gaieté et de gourmandise. L'escapade gourmande et parfumée à la roseraie de Chamboeuf a été une belle journée pleine de découvertes.

En septembre 2019, la rentrée s'est faite doucement mais sûrement et nous accueillerons avec plaisir toutes les personnes qui souhaitent se joindre à nous dans nos activités ludiques.



## VINIVALS 2020

vos Rendez-vous  
des Plaisirs  
Gustatifs

**L'édition 2020 de ViniVals marquera le 10<sup>ème</sup> anniversaire de ce salon devenu incontournable au plan local voire départemental.**

En 2020, cette rencontre autour des Vins et Produits du terroir se déroulera au Pôle Multi-Activités les 8 et 9 février.

Organisé en collaboration avec la commune de Vals-près-le-Puy, les Caves Molière et Marcon, ainsi qu'avec l'ensemble des vignerons indépendants, ce salon est une véritable découverte des différentes richesses viticoles françaises et des produits de nos régions.

Une alliance subtile et complémentaire entre la saveur du vin et la qualité de nos produits du terroir. Ce mariage séduisant est l'occasion d'apprendre à mieux connaître nos productions locales et la diversité du vin français.

Oubliez les préjugés ! Soyez Curieux, poussez les portes de cette dixième édition pour un rendez-vous gustatif et tentez de remporter le lot surprise lors de la grande tombola.

### Entrée 3 Euros

Horaires d'ouverture :  
**SAMEDI 10H00-18H30**  
**DIMANCHE 10HH-18H00**

**Un verre à dégustation offert  
aux 1500 premiers Visiteurs.**

Jean Luc Montellier  
Président de Vals'Avenir

## Vals en forme



**Mardi 8 octobre 2019, une centaine d'adhérents, en présence de Monsieur Alain ROYET, Maire de Vals-près-le-Puy, a participé à l'assemblée générale de l'association « Vals en Forme » dans les locaux du Pôle Multi-Activités.**



Après avoir souhaité la bienvenue et remercié de leur présence l'ensemble des participants, le Président, Monsieur Paul BARGEON, a dressé le bilan de la saison.

Deux domaines d'activités : gymnastique et randonnées avec une passerelle entre les deux - 370 adhérents - gym douce, gym d'entretien, fitness et pilates - ballades, randonnées, raquettes et marche nordique, composent la palette des activités des deux secteurs.

470 heures de cours de gym - 159 balades et randonnées - 1800 km parcourus - 70 séances de marche

nordique - une douzaine de sorties raquettes - cinq séjours extérieurs organisés. Voilà quantifié, sur une saison, le volume des opérations accomplies.

Offrir à ses adhérents de bonnes conditions de pratique tout en maîtrisant les tarifs des cotisations, maintenir l'emploi, offrir une palette d'activités permettant à chacun et chacune de s'épanouir selon ses envies et ses aptitudes, tout cela en équilibrant le budget, voilà les défis que « Vals en Forme » doit relever en s'appuyant sur tous les dirigeants bénévoles qui participent à cette œuvre par leur engagement au service de l'association.





## Rouler à votre rythme avec l'Amicale Cycliste de Vals

**L'Amicale Cycliste de Vals organise et favorise, au sein d'un groupe, la pratique du Cyclotourisme sans esprit de compétition.**

L'association compte une trentaine d'adhérents dont une dizaine de féminines.

Les sorties hebdomadaires se déroulent selon un programme annuel. Un calendrier est établi de début mars à fin octobre, pour rouler soit le samedi à 13h30, soit le dimanche matin.

Si vous recherchez un club pour rouler à votre rythme, dans un esprit de convivialité au contact d'autres cyclotouristes, rejoignez l'AC VALS, à tout moment de l'année.



### Renseignements

Mr Christian Martel - 07 63 45 96 86 - Chrismartel43@gmail.com

## Flash-back sur l'association « Les Gapians »

### Roi de l'Oiseau 2019

Les fêtes du Roi de l'Oiseau se sont déroulées du 18 au 21 septembre 2019. Le camp de l'association des « Gapians » était installé Place Monseigneur de GALARD. Les bons repas, préparés sur le camp au feu de bois, nous ont régales ! Les scolaires, reçus lors des ateliers, ont découvert et apprécié l'héraldique et ses règles élémentaires. Les mains expertes de la calligraphie et de la reliure de livres ont émerveillé bien des curieux !



Les feuilles de papier que nous avons fabriquées devant les passants ont comblé leurs intérêts pour les techniques anciennes et historiques. La pluie nous a, certes, réservé une ambiance humide et fraîche en particulier à la fin du défilé dominical, mais la chaleur de nos rencontres, la motivation de nos troupes, l'ingéniosité de nos « maîtres » et la bonne humeur de chacun a largement contribué à la gaieté et l'enthousiasme de nos fêtes.

Nous rappelons à tous les Valladiers et les Valladières qu'ils sont les bienvenus sur notre camp. N'hésitez pas à nous contactez par mail [laviguerie.lesgapians@gmail.com](mailto:laviguerie.lesgapians@gmail.com) ou sur la page FACEBOOK "La viguerie".

### Rubrique pratique

L'association des « Gapians » regroupe ses adhérents autour d'activités variées

- En rouge et bleu : elle représente le camp de « l'Isle de La Viguerie » lors des fêtes Renaissances du Roi de l'Oiseau qui ont lieu le troisième week-end de septembre



- En musique : des rencontres hebdomadaires ont lieu avec les adhérents partageant la même passion du chant.

- Ensembles, ils se retrouvent pour des moments festifs (galette des rois, Pique-nique, Téléthon)

Mr MIALON, Président.



## Le groupe folklorique « Les Chibottes »

groupe folklorique les Chibottes



43750 Vals Près le Puy

**L'année 2019 a été, pour notre association, riche en activités internes et en animations (fête votive, EHPAD, apéritifs de mariage, grand marché artisanal...).**

En juin, certains membres du groupe sont allés au Zoo de Beauval et au Château de Chambord pour un week-end de détente.

Les 11, 12, 13 et 14 octobre, 13 membres se sont rendus en Espagne, dans la belle ville d'Aielo de Malferit. Au programme, rencontre avec le groupe « La Solana » dans le cadre du Comité de Jumelage à l'invitation de son Président, Monsieur Jean Luc Deblonde pour fêter les 20 ans du jumelage des deux villes.

Tout au long de l'année, notre association a participé activement à la

vie associative de la commune de VALS PRES LE PUY (signaleurs 15 kms du Puy, ravitaillement pour le Trail du St Jacques).

En ce qui concerne les activités pour 2020, le groupe est toujours à la disposition des organisateurs de festivités et des contacts peuvent être pris en consultant notre blog [leschibottesvals@canalblog.fr](mailto:leschibottesvals@canalblog.fr).

Le groupe s'efforce de faire revivre et conserver le patrimoine culturel et folklorique de l'Auvergne à travers ses musiques, ses danses et ses saynètes

en patois.

Enfin, le recrutement de danseurs et musiciens, est toujours d'actualité au Groupe Folklorique « Les Chibottes ».

N'hésitez pas à pousser la porte de la salle des Associations du Pôle Multi-Activités de Vals-près-le-Puy pour assister aux répétitions qui ont lieu tous les vendredis à 20 h 30.

**Le Président,**

**Restaurant**  
*une vue, un site, une cuisine...*

**L'ERMITAGE**

73, avenue de l'Ermitage  
43000 Espaly-Saint-Marcel  
04 71 04 08 99  
[restaurantl'ermitage43@gmail.com](mailto:restaurantl'ermitage43@gmail.com)

**CABINET BOYER**  
géomètre expert - bureau d'études

TOPOGRAPHIE - BORNAGE - LOTISSEMENT  
AMENAGEMENT URBAIN - MAITRISE D'ŒUVRE VRD  
ETUDES EAUX & ASSAINISSEMENT

<b>BUREAU PRINCIPAL</b>	<b>PERMANENCE</b>
2, av. Clément Charbonnier	12, bd des Capucins
43000 Le Puy-en-Velay	48300 Langogne
Tél. 04 71 02 87 94	Tél. 04 66 69 01 05
Fax 04 71 05 27 32	
<a href="mailto:contact@boyer-geometre.fr">contact@boyer-geometre.fr</a>	



# L'Union Locale des Anciens Combattants

## Les monuments aux morts ;

Mémoire de nous-mêmes, notamment en tant qu'Anciens Combattants, ceci au travers de nos émotions, dans notre part d'intime et notre réflexion personnelle concernant les événements passés.

Sa fonction est de créer un sentiment d'identité et de lien social, afin de permettre à une population d'exister collectivement.

La vie doit être vécue en regardant vers l'avenir, mais elle ne peut être comprise qu'en regardant le passé.

Nous ne mesurons jamais aussi bien le présent qu'à la lumière du passé.

Cérémonie bois de la Rappe (Baccarat)

Aussi, je me permets de rappeler toute la symbolique de nos monuments aux morts :

Compte-tenu du nombre de morts lors de la guerre de 14/18, cela a engendré un deuil national, d'où la nécessité d'inscrire dans la pierre les noms de tous ces braves qui se sont battus si vaillamment pour que nous restions libres et Français.

Honorer le sacrifice de tous ces soldats était devenu une volonté locale et nationale, qui trouva son écho dans la loi du 1<sup>er</sup> octobre 1919, qui permis à chaque commune d'ériger un mémorial de la Grande guerre. Plus de 30.000 monuments aux morts seront construits entre 1920 et 1925.

Les monuments aux morts sont des tombeaux vides, qui ont représenté un véritable effort collectif . Ce sont des constructions érigées sur l'espace public, qui permettent d'honorer et de rappeler le souvenir des soldats tués pour fait de guerre.



Cérémonie bois de la Rappe (Baccarat)

Le nom des combattants, tous égaux devant la mort, sont toujours mentionnés par ordre alphabétique ou chronologique suivant l'année du décès, sans distinction de grade ou de richesse. Porteurs de messages, ce sont des lieux de mémoire. Leur représentation et leurs ornements, parfaitement codifiés imposent le respect

L'armistice signé dans le wagon du général Foch à Retondes en forêt de Compiègne, le 11 novembre 1918 a mis fin aux combats, tout en soulignant que ce jour-là, il y eut encore des milliers de morts. **Ce n'est qu'en 1922, que cette date est devenue un jour de commémoration nationale.**

Mr Christian ALLEGRE  
Président UDAC 43

## POMPES FUNÈBRES

04 71 03 90 12  
didier-bay@orange.fr

Didier Bay

**CHAMBRE FUNÉRAIRE**  
*Taulhac*  
16 rue Jean Brenas  
43000 Le Puy-en-Velay

04 71 03 90 12  
www.chambrefunerairebay.com

**MARBRERIE**

- Construction monument funéraire Neuf
- Entretien
- Rénovation

**MAGASIN**  
**ARTICLES**  
**FUNÉRAIRES**

BRIVES CHARENSAC  
SAINT-ETIENNE  
N°52

EMMAUS  
POMPES  
FUNÈBRES  
BAY

LES BARAQUES  
MENDE  
N°52

## La Ferme de Lavée

**Location de salle pour mariage et séminaires**  
**Service de restauration collective de proximité**  
**Restaurant**

Lavée • 515 rue d'Apilhac • Yssingeaux  
04 71 59 00 00 • contact@fermedelavee.com



Mr Alain Royet, Maire de Vals et Mr Juan Rafael Espi MOMPO, Maire d'Aielo

## "20 Aniversari de l'agermanament entre els pobles d'Aielo de Malferit i Vals-près-le-Puy "

12 et 13 octobre 2019. L'anniversaire des 20 ans du jumelage, fêté dans la joie à Aiello de Malferit (Espagne)

Un temps pour la découverte



Présentation de la Mairie, ancien Palais DUCAL



La touche « touristique » agrmente toujours les voyages entre Aiello de Malferit et Vals-près-le-Puy. Les lieux remarquables ne manquent pas autour de nos deux villes.





Visite du village d'Otos et de ses cadrans solaires



### Un moment important pour le renouvellement du serment de jumelage

Le jumelage c'est « l'Union dans la diversité », disent nos amis espagnols. Cette Union, ce sont des rencontres, des échanges, du partage de culture et de modes de vie.

### Jean PERRE est le fondateur du jumelage.

En 1999, il signe à Aiello de Malferit, avec FRANCESC MARTI BARBER, son homologue espagnol.

En 2000, la commune de Vals-près-le-Puy accueille les citoyens de sa ville jumelle. A cette occasion, seront inaugurés le rond-point situé vers Géant Casino dénommé « Rond-Point d'Aiello de Malferit » mais également l'Avenue de L'Europe.

### Et quelques heures pour la fête, tous ensemble.

#### La recette :

Prenez le groupe « La Solana » (danse traditionnelle), le groupe « Les Chibottes » (danses folkloriques de Vals), mais également la chorale « Llorenç Barber » et associez le tout.

Ajoutez la Paella « à la Valencienne », quelques repas typiques, puis vous dansez sur les notes d'accordéons, de guitares de mandoline et de cuivres ! Dégustez le tout, sans modération !





En rangs serrés, nous voici initiés aux pas de danses qui ponctuent les Fêtes des « Maures et des Chrétiens », chaque mois d'Août, lointains souvenirs de la colonisation arabo-mauresque du sud de l'Espagne.

## Le jumelage, c'est aussi des projets avec l'autre pays, notamment pour les jeunes

Les Municipalités d'Aielo de Malferit et de Vals-près-le-Puy, avec le concours de leur Comité de Jumelage, vont proposer des séjours pour les jeunes, pendant les vacances scolaires.

### Public concerné :

- Jeunes de 16 à 18 ans
- Domiciliés sur la commune de Vals avec le ou les parent(s)
- Apprenant l'espagnol en 1<sup>ère</sup> ou 2<sup>ème</sup> langue

### Objectifs :

- Améliorer la maîtrise de la langue espagnole
- Découvrir une belle région (entre les villes de Valence et d'Alicante)
- Partager la vie et le quotidien d'une famille et de jeunes espagnols
- Bénéficier d'une « ouverture sur le monde » dans un autre pays de l'Union Européenne.

### Modalités :

- Constitution d'un petit groupe de 3 à 6 jeunes
- Voyage accompagné de 2 adultes
- Organisation assurée par le Comité de Jumelage de Vals-près-le-Puy en relation étroite avec son homologue d'Aielo de Malferit
- « Charte du Voyage » (règlement) et fiche d'inscription, seront établies courant 1<sup>er</sup> trimestre 2020
- Coût : Hébergement et restauration gratuits pendant le séjour. Le voyage sera à la charge de la famille d'envoi.
- Voyage prévisionnel : Août 2020

Pour plus de renseignements



Vous pouvez prendre contact avec le Comité de Jumelage au  
04 71 04 03 90



## Valentine PAINSET, élève de Terminale au lycée St Jacques de Compostelle, a exercé ses talents précoce d'interprète !

Elle vous livre son plaisir de ce déplacement à Aiello de Malferit.

“

J'ai eu la chance de participer au jumelage entre Aiello de Malferit et Vals-près-le-Puy afin de réaliser un travail de traduction. Ma participation fût assez inattendue et hasardeuse mais je ne la regrette en rien.

En effet, je me suis sentie intégrée au groupe très rapidement que ce soit du côté français comme du côté espagnol. Je n'avais jamais eu l'opportunité de me rendre en Espagne et vivre au cœur de la population locale m'a permis de découvrir les différentes cultures de la région très rapidement. Les nombreuses activités proposées par le comité de jumelage sont intéressantes, ludiques et joviales. Par exemple, nous avons eu la chance d'assister à un spectacle de danse folklorique commun entre les deux villes. La préparation qu'à nécessité cette représentation reflète bien l'entente et l'entraide qu'il existe entre Aiello et Vals.

Ce voyage fût donc très dépaysant et enrichissant malgré le peu de temps que nous avons passé sur place. Un grand merci pour tout !!

”



## Et si le cœur vous en dit, bienvenue dans l'association



Le Comité de jumelage n'est pas un « club fermé ».

Jeunes et moins jeunes, venez partager nos activités (échanges avec l'Espagne, soirée Paella en Mars, participation au Téléthon, etc.)

Rassemblement, avant ballade, devant la Mairie d'Aiello de Malferit.

Valladières, Valladiers !

Notez votre soirée « Paella », le Samedi 21 Mars 2020  
au Pôle Multi-Activités – Organisée par le Comité de Jumelage.



## Rue Danton

Les travaux d'aménagement de la Rue Danton sont achevés.

La réfection de cette voirie offre désormais un accès sécurisé aux différents équipements publics qui la borde.

Certains petits travaux d'aménagement restent à réaliser.

## Accès au groupe scolaire « La Fontaine »

Pour votre sécurité et celle de votre (vos) enfant(s), l'ancien espace de stationnement se trouvant côté Rue Danton, entre l'arbre et les deux entrées au groupe scolaire « La Fontaine » (Elémentaire et Maternelle), a été neutralisé depuis septembre 2019.

L'accès reste accessible uniquement aux Services de Secours, aux agents de la mairie de Vals-près-le-Puy et aux Directrices du groupe scolaire « La Fontaine ».

Des places de stationnement ont été nouvellement créées au niveau de la Rue Danton, permettant aux parents d'accompagner leur(s) enfant(s) à l'école dans de bonnes conditions de sécurité et de convivialité.

## CROZE

*Depuis 1925*

<p>Plomberie - Sanitaire Chauffage toutes énergies Solaire thermique</p>	<p>Électricité - Climatisation, Ventilation - Traitement d'air Photovoltaïque</p>
<p>Particulier - Tertiaire - Industrie</p>	

1 Impasse du Viaduc - 43700 BRIVES-CHARENSAC  
Tél : 04 71 09 39 26 - Mail : contact@croze-sarl.fr

> Réseaux  
> Illuminations  
> Eclairage public

475, rue de Chassende  
43000 Le Puy-en-Velay

Tél. 04 71 09 06 63  
Fax. 04 71 09 54 73



## Bilan des travaux réalisés par les équipes

Outre l'entretien régulier des espaces publics (bâtiments, voiries et espaces verts), divers chantiers ont été réalisés par les agents municipaux :



- Aménagements des espaces publics autour du Pôle multi activités



- Remise en état de la Place du Couvige



- Amélioration de l'aire de jeu située Avenue Charles Massot avec l'installation d'un tourniquet et la rénovation des jeux existants



- Rénovation et mise aux normes complète des toilettes de l'école primaire

## D'autres travaux, conduits par des entreprises sur le territoire communal

- Campagne annuelle de marquage au sol
- Entretien de la voirie : le chemin d'Eycenac, la rue Joseph Rumillet, et l'avenue Jeanne d'Arc.

## Réfection de la RD31

Réalisation de travaux d'enrobé, Avenue des droits de l'homme sur la RD31, par le Conseil Départemental. En concertation avec la commune, le marquage au sol a été modifié pour améliorer la sécurité des usagers.

## Entretien de votre cadre de vie

Il est rappelé que la balayeuse est en fonction les semaines impaires sur Vals.

En régime normal (hors désherbage ou ramassage des feuilles ou opération spécifique sur une voirie), le nettoyage de la totalité du territoire valladier est réalisable en 4 jours.

**Après 7 mois d'utilisation, le bilan d'utilisation de cet équipement est positif !**

L'état de propreté du domaine public est très satisfaisant par rapport aux années antérieures. L'utilisation de cet engin a minimisé la pénibilité du travail pour l'agent en charge du balayage.

Ce matériel est polyvalent : balayage, ramassage feuilles, nettoyage haute pression.

**Mr Marc BOLEA**  
Adjoint aux travaux

## NAISSANCES

**Camille, Lorrain LUTZ**

né le 24 mai 2019 à St-Priest-en-Jarez

**Gabriel, Clément LUTZ**

né le 24 Mai 2019 à St-Priest-en-Jarez

**Iris, Christelle, Krisline PIERRE**

née le 1er juin 2019 à Le-Puy-en-Velay

**Nael ABABOU**

né le 2 juin 2019 à Le-Puy-en-Velay

**Tèa DA SILVA FERREIRA**

née le 15 juin 2019 à Le-Puy-en-Velay

**Rose DARNE**

née le 15 Juillet 2019 à

Le-Puy-en-Velay

**Marley, Marie RIFFARD CHAVET**

né le 17 juillet 2019 à Le-Puy-en-Velay

**Olivia, Alice KUNTGEN GHARIBIAN**

née le 7 septembre 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Cerise, Isaura, Marie HERNAIRE**

**GROUSSET** née le 22 octobre 2019

à Le-Puy-en-Velay

## MARIAGES

**Véronique BRUN et Eddy CATEL,**

le 1<sup>er</sup> juin 2019 à Vals-près-le-Puy

**Hanane EL GHAI et Rachid EL AJJOURI,**

le 15 juin 2019 à Vals-près-le-Puy

**Lucile, Isabelle, Colette, Michelle**

**MAILLARD et Thomas, Léo PASCAL,**

22 juin 2019 à Vals-près-le-Puy

**Aurélié BAYARD et**

**Lionel, Martin, Henri LAFONT,**

le 12 juillet 2019 à Vals-près-le-Puy

**Karine, Anne GUIGON et**

**David RIGAUD,** le 20 juillet 2019

à Vals-près-le-Puy

**Johanne, Laurie VEYRADIER et**

**Benoit, Pierre, Marie SEMEN,**

le 24 Août 2019 à Vals-près-le-Puy

**Marine GIRAUD et**

**Aïssa HASSNAOUI,**

le 7 septembre 2019 à Vals-près-le-Puy

**Emilie CHANUT et Mounir ASSADE,**

le 28 septembre 2019

à Vals-près-le-Puy

## DÉCÈS ET TRANSCRIPTIONS DE DÉCÈS

**Marie-Louise Odette Augusta**

**GIMBERT veuve CHAMBONNET**

décédée le 13 mai 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Marthe, Marie, Madeleine DELABRE**

décédée le 27 Mai 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Paulette, Jeanne, Françoise MALBEC**

**veuve PERRAZI** décédée le 4 juin

2019 à Vals-près-le-Puy

**Robert, Marcel, Clovis DEVIDAL**

décédé le 19 Juin 2019

à Vals-près-le-Puy

**Florentin, Jean-Baptiste VIGOUROUX**

décédé le 17 juin 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Louis, Calixte, Régis PAYS** décédé le

31 mai 2019 à Brives-Charensac

**Blanche BESSON veuve FERRAND**

décédée le 20 juin 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Emile, Jean OLLIER**

décédé le 27 juin 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Marc Jacky Paul PUTZ** décédé

le 30 juin 2019 à Le-Puy-en-Velay

**Maria Yolande PÉCHAYRE veuve**

**ISSARTEL** décédée le 14 juillet 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Geneviève, Jeanne, Marcelle**

**TALMONT veuve VILLETTELLE,**

décédée le 16 juillet 2019

à Vals-près-le-Puy

**Andrée, Renée, Louise RINGSBORFF**

**épouse RAVEYRE,**

décédée le 21 Août 2019

à Vals-près-le-Puy

**Bernard PAYS** décédé le 30 Août 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Denise, Francine, Albertine EYMARD**

décédée le 05 septembre 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Yvette, Régine FAURE**

**divorcée BOURGOIS,**

décédée le 16 septembre 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Marc Bernard Louis GROUSSET**

décédé le 26 Septembre 2019

à Vals-près-le-Puy

**Véronique Agnès Florence GRASSET**

**épouse SAVELON,**

décédée le 24 Septembre 2019

à Le-Puy-en-Velay

**Irène, Marie, Josette PASTRE veuve**

**CHABANNE** décédée le 28 septembre

2019 à Le-Puy-en-Velay

**Roger Régis Baptiste MEYNARD**

décédé le 22 octobre 2019

à Vals-près-le-Puy



**ATOL**  
MON OPTICIEN

**Mon Opticien  
depuis 1985  
dans votre CC Géant  
à Vals-Près-Le-Puy**

Vals-Près-le-Puy 04 71 05 26 61  
Le Puy-en-Velay 04 71 02 54 03  
Brives-Charensac 04 71 02 41 18

L'équipe Atol vous accueille depuis  
le 2 novembre dans son nouveau concept  
ATOL Vals





auvergne  
propreté

Groupes Auvergne Propreté

19 av. des Belges • 43000 LE PUY EN VELAY - 04 71 09 22 73  
auvergneproprete43@orange.fr

AB2R

Aménagements - Bureau d'études  
Réseaux - Routes

INGENIERIE DES  
INFRASTRUCTURES

Eau potable, Assainissement, Gestion des eaux pluviales  
Hydraulique et restauration de la continuité écologique  
Aménagements d'espaces publics,  
Urbanisme opérationnel, Dossiers réglementaires.

Tél. : 04 71 04 97 55 - contact@ab2r.fr - Site Internet : www.ab2r.fr

SPORT - MODE & ACCESSOIRE



ESPACE  
CHIREL  
ZONE COMMERCIALE  
Le Puy-en-Velay SUD

Zone de Chirel • 43750 Vals-près-le-Puy  
04 71 02 96 04  
10h - 19h non stop



TAXI NDV

Autorisation N°4 Vals-près-le-Puy

Transport jusqu'à 7 personnes  
Transport de malade assisté toutes distances  
Transport de colis



NAVETTE DU VELAY  
Laissez-vous transporter...

06 77 44 85 42

24h/24

Mail : navetteduvelay@gmail.com

http://www.navetteduvelay.weebly.com

7J/7

ALLAMAND SCHINDLER  
ASCENSEURS et AUTOMATISMES de fermetures



chemin de Jalavoux - 43000 Aiguilhe - Tél. : 04 71 09 40 07 - Fax : 04 71 09 08 71  
vallamandgallamand-ascenseurs.fr - www.allamand-ascenseurs.fr

SOL & plus  
Revêtements de sol

Parquets, Vitrification Béton ciré  
Malpas - 43370 CUSSAC SUR LOIRE  
Tél. 09 77 36 40 88

PRESSING 3S

OUVERT DU  
LUNDI AU SAMEDI  
DE 8H30 À 19H30

Centre Commercial GEANT  
VALS PRÈS LE PUY



04 71 05 25 89

pressing3s@sfr.fr

ESPACE  
CHIREL.com

Possibilité de livraison - vente de lessives professionnelles

CONIASSE  
Pierre-Loïc FAURE

Le Puy-en-Velay

Véhicules climatisés tous confort  
Personnel qualifié - Discrétion - Ponctualité

Ambulances - VSL

Ambulances de Soins de Secours d'Urgence (ASSU)  
Ambulance semi-bariatique  
Transports assistés toutes distances



Taxis

Transports assistés  
professionnalisés  
toutes distances

Communes  
de stationnement :  
Aiguilhe N°1 et N°2  
Vals-près-Le-Puy N°2  
Lantriac N°2  
Loudes N°2

MR  
ÉTANCHÉITÉ

Isolation  
Dalles sur plots  
Terrasse végétalisée  
Membrane PVC  
Étanchéité résine  
Entretien terrasse



37 Route de Carmel - Lot. Rosier Sud - 43750 VALS PRÈS LE PUY  
Tél./Fax : 04 71 04 18 50 - Port : 06 12 43 06 09  
memdouhrachid@hotmail.com

Tél. 04 71 09 41 48 14 rue de Craponne, Le-Puy-En-Velay  
ambulances-coniasse@orange.fr

# Restaurant **La Pizza**

vous propose un moment de gourmandise et de détente avec  
**ses pizzas au feu de bois  
& ses spécialités italiennes**

## **NOUVEAU !**

Tous les mois une suggestion de pizza,  
pâtes fraîches maison et dessert !

En plus, chaque mercredi,  
nous vous préparons des lasagnes !

**Accueil de groupe / salle de réunion**



**VALS-PRÈS-LE-PUY**  
2 av Charles Massot  
04 71 05 66 56



Au calme, au bord du Dolaizon !  
**Parking gratuit et sécurisé**  
Face au centre culturel et à proximité  
directe de la zone de Chirel



**Accès direct à La Pizza !**

2 avenue Charles Massot - Vals-près-le-Puy  
04 71 05 68 66 - [bb\\_4545@hotelbb.com](mailto:bb_4545@hotelbb.com)

# CAISSE D'EPARGNE

# EECS EYRAUD



**CONCEPTION & IMPRESSION**

PROFESSIONNELS - COLLECTIVITÉS - ASSOCIATIONS  
Fabrication Française - Accompagnement personnalisé

**CARTES DE VISITE FLYERS AFFICHES  
BROCHURES DÉPLIANTS MENUS ADHÉSIFS  
BÂCHES SIGNALÉTIQUES OBJETS PUB  
TEXTILES BLOG-NOTES...**

06 33 05 60 60 - [adeline.a2com@gmail.com](mailto:adeline.a2com@gmail.com)  
43200 Lapté - DEVIS GRATUIT



Plâtrerie

Peinture

Isolation

Ravalement

**Construisons vos idées**

Z.I 20 Rue de Farnier - 43000 LE PUY EN VELAY  
Tél. 04 71 05 05 04 - Fax : 04 71 05 76 38  
[batideco43@batideco43.fr](mailto:batideco43@batideco43.fr) - Site : [www.batietdeco.fr](http://www.batietdeco.fr)